

## **Manuale utente E-Mouse PX1215E-1NAC**

Prima di mettere in funzione l'unità, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per riferimento futuro.



Il prodotto contiene una batteria al litio interna ricaricabile, non riparabile dall'utente. Al fine di evitare eventuali danni al computer, all'ambiente circostante e al prodotto, osservare le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Non esporre il prodotto a temperature elevate o al fuoco. La batteria integrata può perdere o addirittura esplodere se esposta a fonti di calore estremo.
- Non bagnare il prodotto e non immergerlo mai nell'acqua o in altri liquidi.
- Utilizzare il prodotto in ambienti con temperature comprese tra i 10 °C e i 40 °C (50 °F e 104 °F). La batteria integrata riporterà danni permanenti se esposta a temperature troppo elevate (oltre i 45 °C/113 °F) o troppo basse (sotto i 5 °C/40 °F).
- Utilizzare esclusivamente il cavo USB di ricarica fornito per caricare la batteria.
- Non smontare il prodotto per nessun motivo.
- Smettere immediatamente di utilizzare il prodotto qualora si surriscaldi o si verifichi una perdita della batteria. In entrambi i casi, chiamare immediatamente il centro di assistenza.
- Osservare le normative locali sulle apparecchiature radio e spegnere l'unità (metterla in modalità Sospensione) in luoghi in cui non è consentita la trasmissione radio (per ulteriori dettagli, fare riferimento alla sezione Attivazione/disattivazione della modalità Sospensione nella sezione Funzionamento).

Il prodotto contiene un componente laser a bassa potenza e non deve essere utilizzato da minori senza la supervisione di un adulto. Quando si attiva la funzione laser, prestare estrema cautela e non puntare mai il raggio laser contro persone o animali sia direttamente che indirettamente. L'uso improprio del dispositivo o il suo utilizzo da parte di minori senza la supervisione di un adulto possono costituire infrazioni ai sensi delle leggi locali.



## Conformità FCC (FCC ID: TDGVM200RF)

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme con i limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, in osservanza della Parte 15 delle norme FCC. Lo scopo di tali limiti è di garantire una ragionevole protezione da interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e se non viene installata e usata in base alle istruzioni contenute nel manuale, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. In ogni caso, non può essere garantito che non si verifichi alcuna interferenza in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili spegnendo e riaccendendo la macchina, si raccomanda all'utente di correggere il problema in uno dei modi seguenti:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto al ricevitore.
- Chiedere consulenza al rivenditore o a un tecnico televisivo esperto.

L'utente non deve modificare questa apparecchiatura senza autorizzazione scritta di Toshiba. Eventuali modifiche potrebbero invalidare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso dell'apparecchiatura.



*Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.*

*Al fine di essere conformi alle norme FCC in materia di esposizione alla radiofrequenza, il dispositivo e la sua antenna non possono essere situati o operare nelle vicinanze di qualunque altra antenna o trasmettitore.*

## CE

Il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali previsti nella direttiva del Consiglio europeo qui sotto elencata:

Direttiva 99/5/CE sulle apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE)

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-3
- Art.3.2) EN 300 440

## Canada - Dispositivi di radiocomunicazione a bassa potenza esenti da licenza (RSS-210)

### a. Informazioni di carattere generale

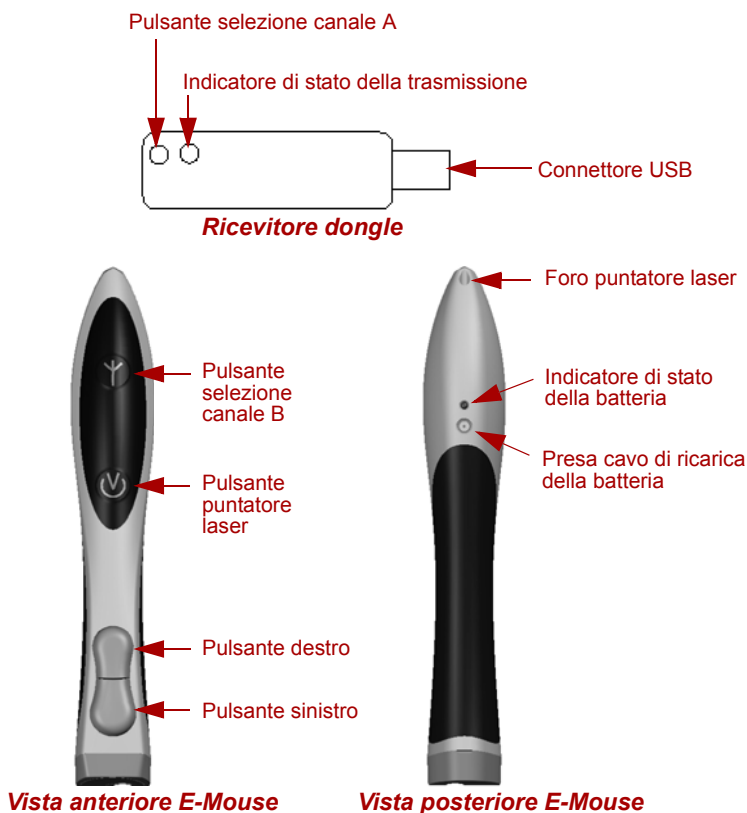
L'uso del dispositivo è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Il dispositivo non può causare interferenze.
2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare problemi nel suo funzionamento.

### b. Funzionamento nella banda a 2,4 GHz

Per prevenire eventuali interferenze radio al servizio concesso in licenza, questo dispositivo è stato concepito per l'impiego al chiuso; l'installazione dell'apparecchiatura all'esterno è soggetta a licenza.

## IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI





Connettore A



Connettore B

### **Cavo USB di ricarica**

<b>Connettore USB</b>	Da inserire nella porta USB sul computer.
<b>Indicatore di stato della trasmissione</b>	Mostra lo stato della trasmissione senza fili.
<b>Pulsante selezione canale A</b>	Tenere premuto per attivare la selezione del canale senza fili.
<b>Pulsante selezione canale B</b>	Tenere premuto il pulsante selezione canale B e premere una volta uno dei pulsanti del mouse per impostare il canale senza fili.
<b>Pulsante destro dell'E-Mouse</b>	Serve a eseguire le funzioni tipiche del pulsante destro del mouse e, nella modalità Presentazione, la funzione Pagina Su
<b>Pulsante sinistro dell'E-Mouse</b>	Serve a eseguire le funzioni tipiche del pulsante sinistro del mouse e, nella modalità Presentazione, la funzione Pagina Giù
<b>Indicatore di stato della batteria</b>	Indica lo stato della batteria. Batteria in esaurimento: <i>lampeggiante</i> Batteria sotto carica: <i>acceso</i> Batteria completamente carica: <i>spento (vedere nota A)</i>
<b>Connettore A</b>	Serve a connettersi alla porta USB per ricaricare la batteria.
<b>Connettore B</b>	Serve a connettersi alla presa del cavo di ricarica della batteria per caricare la batteria.
<b>Presa cavo di ricarica della batteria</b>	Presa del connettore B.
<b>Pulsante puntatore laser</b>	Tenere premuto questo pulsante nella modalità Presentazione per attivare il puntatore laser.

**Nota A:** se il livello di carica della batteria è estremamente basso, l'indicatore dello stato della batteria si spegnerà.

---

# CONFIGURAZIONE DELL'HARDWARE

## A. Ricarica della batteria

Per ragioni di sicurezza, la batteria viene parzialmente caricata in fabbrica prima del confezionamento dell'unità. Eventualmente caricare la batteria prima di utilizzare il dispositivo.

1. Inserire il connettore B del cavo USB di ricarica nella presa del cavo di ricarica della batteria.
2. Inserire il connettore A del cavo USB di ricarica in una porta USB. Quando la batteria è sotto carica, l'indicatore di stato della batteria è acceso.
3. Attendere fino a che l'indicatore non si spegne e quindi rimuovere il cavo USB di ricarica. Normalmente la ricarica richiede da 2 a 3 ore se viene utilizzata una porta USB dedicata. Se invece si fa ricorso a un hub USB non alimentato, potrebbe richiedere più tempo **(vedere nota B)**.
4. Quando l'indicatore della batteria lampeggia, ripetere i passaggi da 1 a 3. E' possibile continuare a utilizzare il dispositivo durante la ricarica, ma in questo caso sarà necessario più tempo per ricaricare la batteria **(vedere nota C)**.

**Nota B:** per una ricarica più veloce, utilizzare una porta USB dedicata o un hub USB alimentato.

**Nota C:** le batterie al litio non hanno effetto memoria e possono essere ricaricate parzialmente.

## B. Installazione del dispositivo

1. Accendere il computer (qualora non sia già acceso).
2. Accendere l'E-Mouse premendo sia il pulsante destro che quello sinistro per 10 secondi, qualora non fosse già acceso **(vedere nota D)**.
3. Collegare il ricevitore del dongle a una porta USB. Sullo schermo del computer dovrebbe venire visualizzato il messaggio "wireless pen mouse (2.4 GHz)". Attendere il completamento del processo di configurazione automatico e la scomparsa del messaggio **(vedere nota E)**.
4. Tenere premuto il pulsante selezione canale A sul ricevitore del dongle una volta; l'indicatore di stato della trasmissione inizierà a lampeggiare.
5. Tenere premuto il pulsante selezione canale B e premere una volta uno dei pulsanti del mouse, quindi rilasciarlo. Attendere che l'indicatore di stato della trasmissione si spenga: ciò indica che l'installazione è stata completata.
6. Se la prima installazione ha esito positivo, il ricevitore del dongle e l'E-Mouse sono abbinati l'uno all'altro definitivamente. NON sarà quindi necessario ripetere i passaggi 4 e 5 nemmeno in caso di trasferimento dell'E-Mouse su un computer diverso.

7. Ripetere i punti 4 e 5 per ristabilire l'impostazione del canale di trasmissione quando necessario.

**Nota D:** per ragioni di sicurezza, l'E-Mouse viene spedito spento. Deve quindi essere acceso prima di essere utilizzato per la prima volta.

**Nota E:** la serie di messaggi verrà visualizzata su ciascun computer solo una volta, e cioè quando questo riceve il dongle dell'E-Mouse per la prima volta.

## FUNZIONAMENTO

### A. Regolazione dell'impostazione della velocità del mouse

#### *Su computer Windows:*

Fare clic su *Start/Impostazioni/Pannello di controllo* nella finestra principale di Windows: verrà visualizzata la schermata *Pannello di controllo*; fare clic sull'icona del mouse per visualizzare il riquadro *Proprietà - Mouse*. Regolare la velocità del mouse (utilizzando il cursore) portandola a 1/4 della scala a partire dall'estremità contrassegnata come Min. Se disponibile, disattivare la funzione di accelerazione. Salvare l'impostazione e uscire dal *Pannello di controllo*.

### B. Utilizzo del dispositivo

1. Si suggerisce a chi utilizza il dispositivo per la prima volta di iniziare ad usarlo tenendolo sulle proprie ginocchia: tenere cioè l'E-Mouse come una penna appoggiando al ginocchio la mano con cui lo si impugna.
2. Tenere la parte inferiore della mano sulle ginocchia e appoggiare saldamente il gomito al corpo o a un oggetto stabile. Utilizzare il dispositivo come se si stesse disegnando sulle ginocchia per controllare il movimento del puntatore sullo schermo del computer.
3. Regolare l'impostazione della velocità del mouse come desiderato (fare riferimento al paragrafo A della sezione FUNZIONAMENTO) per rendere l'operazione di controllo del puntatore la più agevole possibile.
4. Una volta fatta pratica, provare a utilizzare l'E-Mouse sulla scrivania o su qualsiasi altra superficie.

### C. Funzione di risparmio energetico in 3 fasi

L'E-Mouse integra una funzione di risparmio energetico in 3 fasi che consente di ottimizzare l'utilizzo della batteria. Se il dispositivo resta inattivo per più di un secondo, la luce del LED si affievolisce e l'E-Mouse entra nella fase uno della modalità di risparmio energetico. In tale fase, il sensore di movimento e i pulsanti restano operativi. Se l'E-Mouse resta inattivo per 5 minuti nella fase uno della modalità di risparmio energetico, il LED si spegne e l'E-Mouse entra nella fase due della modalità di risparmio energetico. In tale fase, il sensore di movimento e i pulsanti restano operativi.

---

Se l'E-Mouse resta inattivo per 60 minuti nella fase due della modalità di risparmio energetico, il LED si spegne e l'E-Mouse entra nella fase tre della modalità di risparmio energetico. In questa modalità il sensore di movimento viene disattivato, ma i pulsanti restano operativi.

**Nota F:** *se si fa clic con uno dei pulsanti del mouse in una qualsiasi delle fasi della modalità di risparmio energetico, l'E-Mouse torna immediatamente alla modalità di funzionamento normale.*

#### **D. Accensione/Spegnimento**

Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante destro e quello sinistro contemporaneamente per 10 secondi e attendere che il LED blu si spenga.

Per accendere il dispositivo, premere il pulsante destro e quello sinistro contemporaneamente per 10 secondi e attendere che il LED blu si illumini.

NON è necessario reinstallare il dispositivo o resettare il canale di comunicazione tra il mouse e il ricevitore dopo avere spento il dispositivo.

#### **E. Utilizzo della funzione laser Presentazione**

Tenere premuto il pulsante selezione canale B e premere una volta il pulsante puntatore laser per impostare l'E-Mouse nella modalità Presentazione. Nella modalità Presentazione, il LED blu è spento, il pulsante destro assume la funzione del pulsante Pagina Su e il pulsante sinistro quella del pulsante Pagina Giù.

Tenere premuto il pulsante selezione canale B e premere ancora una volta il pulsante puntatore laser per riportare l'E-Mouse nella modalità Mouse.

## **MANUTENZIONE E CURA DEL PRODOTTO**

Il prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente e non deve essere smontato per nessun motivo senza autorizzazione o se non si possiedono conoscenze specifiche. Per allungare la vita utile del prodotto, seguire le precauzioni di sicurezza contenute nell'apposita sezione. Per mantenere il dispositivo in buone condizioni, pulirne ogni tanto la superficie esterna con un panno morbido leggermente inumidito.



---

## SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Mouse ottico a penna senza fili USB ricaricabile con 2 pulsanti basato su tecnologia RF 2,4 GHz.

Presenter laser dotato di funzioni Pagina su e Pagina giù.

### Requisiti di sistema

- Windows 2000 o XP con una porta USB,

### Ricevitore dongle

- Interfaccia USB 1.1
- Dimensioni: 57 mm x 18 mm x 9 mm

### E-Mouse

- Risoluzione: 1000 dpi ottici effettivi
- LED blu
- 2 pulsanti mouse indipendenti
- Batteria al litio ricaricabile integrata
- Distanza di trasmissione: 10 metri (30 piedi)
- Funzione integrata di risparmio energetico in 3 fasi
- Presenter laser dotato di funzioni Pagina su e Pagina giù.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Causa/Soluzione
Il sistema non riconosce il ricevitore USB.	Il sistema non soddisfa i requisiti del prodotto. -> Aggiornare il sistema o utilizzare il mouse su un altro computer.
	La porta USB non funziona correttamente. -> Utilizzare una porta USB diversa.
L'E-Mouse rimane spento.	Il livello di carica della batteria è troppo basso. -> Ricaricare la batteria.
	L'E-Mouse si trova ancora in modalità Presentazione. -> Attendere 10 secondi.
	L'E-Mouse è nella fase tre della modalità di risparmio energetico. -> Fare clic sul pulsante una volta.
	Il dispositivo è spento -> Premere entrambi i pulsanti per 10 secondi per riaccendere il dispositivo.

Sintomo	Causa/Soluzione
Il puntatore del mouse non si muove.	La superficie di lavoro è riflettente. -> Utilizzare una superficie non riflettente.
	Il livello di carica della batteria è troppo basso. -> Ricaricare la batteria.
	L'impostazione della comunicazione sull'E-Mouse può essere cambiata. -> Resettare l'impostazione della trasmissione (vedere Configurazione dell'hardware, paragrafo B)
	Il LED dell'E-Mouse è spento. -> Risolvere il problema legato al LED (sintomo 2).
	L'angolo di inclinazione dell'E-Mouse è troppo grande. -> Accertarsi che l'area di messa a fuoco sia a contatto con la superficie di lavoro.
La batteria non si carica.	Il cavo di ricarica non è collegato correttamente. -> Ricollegare il cavo.
	La porta USB non funziona correttamente. -> Utilizzare una porta USB funzionante.
L'unità non si accende.	Batteria quasi scarica. -> Ricaricare la batteria.
L'unità non si spegne.	L'E-Mouse si trova in modalità Presentazione. -> Tenere premuto il pulsante selezione canale B e premere una volta il pulsante puntatore laser per riportare l'E-Mouse nella modalità Mouse.

## GARANZIA

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 1 anno sulla batteria ricaricabile e con una garanzia limitata di 1 anno che copre tutte le alte componenti e la fabbricazione; la garanzia decorre a partire dalla data di acquisto. La garanzia non copre la normale usura, il furto, perdite o danni provocati da negligenza intenzionale o volontaria da parte dell'utente, da atti violenti di estranei o da cause naturali. Non sono coperti eventuali guasti della batteria dovuti all'esposizione a temperature troppo elevate o troppo basse o altra negligenza.

---

## TUTELA DELL'AMBIENTE

Smaltire l'imballo in maniera adeguata. Una volta divenuto inutilizzabile, disfarsene conformemente alle normative in materia. Il suo smaltimento insieme ai rifiuti domestici, oltre che dannoso per l'ambiente, potrebbe costituire una violazione delle leggi locali.

## NOTE DI CARATTERE SANITARIO

La salute è importante: l'utilizzo prolungato di un muscolo in maniera ripetitiva può dare luogo a problemi di salute e sviluppare lesioni permanenti. Secondo gli esperti, cambiare frequentemente posizione e fare delle piccole pause può contribuire a ridurre il rischio di sviluppare lesioni dovute alla ripetitività del gesto.

## INFORMAZIONI DI CONTATTO

Toshiba Europe GmbH  
Hammfelddamm 8  
41460 Neuss  
Germania  
Hotline: 02 08/59 99 74 0

## Direttiva europea sui rifiuti costituiti da materiali elettrici ed elettronici (Direttiva WEEE)

**Informazione destinata unicamente ai paesi membri dell'UE:**



Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. L'eliminazione corretta del prodotto consente di impedire potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, che potrebbero scaturire da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio del prodotto, rivolgersi all'autorità locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure al negozio in cui il prodotto è stato acquistato.